



Livret  
d'accueil  
*Room directory*



## Hervé Lepointeur, Olivier Gaument et leur équipe

sont heureux de vous accueillir de vous accueillir et de vous fournir dans notre livret d'accueil quelques informations sur l'ensemble de l'établissement afin de faciliter votre séjour et le rendre le plus agréable possible. Toute l'équipe reste à votre service

**Votre satisfaction est notre priorité.**

*We are happy to welcome you and to give you through this welcoming booklet, some piece of information on the establishment in order to facilitate your stay. Feel free to ask the staff for any concern.*

**Your satisfaction is our priority.**

## A propos de notre établissement *More about us*

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre établissement 7j/24. L'hôtel est situé à 900m du Mémorial et à 20km des plages. Cet emplacement idéal vous permettra de découvrir le patrimoine historique et les lieux emblématiques de notre région. Depuis 2001, l'hôtel Crocus est indépendant et met tout en oeuvre pour vous faire passer le meilleur séjour possible.

*We are pleased to welcome you in our establishment 24/7 located at only 900m away from the Memorial and at only 20km away from the beach. This ideal place will enable you to discover the historical heritage and the emblematic places of Normandy.*

*Since 2001, the hotel Crocus is independent and is dedicated to offer you the most enjoyable experience possible.*

## Pensons à la planète *Let us save the planet*

Dans un souci d'écologie, nous économisons l'eau ; vos serviettes, si elles sont accrochées, ne seront pas remplacées. Merci d'éteindre télévision, lumières et toutes choses consommant de l'électricité, afin de préserver cette dernière.

*In order to conserve water at our scale, hooked towels will not be replaced. Please, make sure TV, lights as well as any other energyconsuming devices are turned off.*



## Notre démarche qualité *Your opinion matters*

**Votre avis nous intéresse**

Votre satisfaction reste notre objectif principal, nous vous remercions de prendre quelques minutes de votre temps pour nous apporter toutes vos suggestions. Des questionnaires de satisfaction sont à votre disposition dans votre chambre. En tant qu'hôtel indépendant vous pouvez nous noter sur notre site de réservation ou sur Tripadvisor afin que nous puissions améliorer la qualité de votre séjour.

**Your satisfaction remains our principal goal.**

*We thank you to take some minutes to give us your suggestions. Feedback questionnaires are at your disposal in your room.*

# NEW NOUVEAU

**Label Normandie  
Qualité Tourisme**

- Une information claire
- Une réservation efficace
- Un temps d'attente minimum
- Un accueil courtois
- L'écoute de vos besoins
- Des professionnels disponibles
- Un confort adapté
- Le soucis de la propreté
- Une offre de produits régionaux
- Une information touristique pertinente



**Normandy Label  
Quality Tourism**

- Precise information
- Effective reservation
- Minimal waiting time
- Polite welcome
- Attentive to your requests
- Professionals at your disposal
- Adequate comfort
- Cleanliness concern
- A local products offer
- A concrete touristic information

## Horaires et services *Schedules and services*

- Notre équipe est joignable 7j/7 et 24h/24  
Nous sommes ouverts toute l'année
- La réception est ouverte de 7h à 23h du lundi au vendredi et de 8h à 23h le samedi et le dimanche et jours fériés.
- Les chambres sont disponibles à partir de 13h. Le jour de votre départ vous devez quitter vos chambres avant 11h. Toutes nos chambres sont non-fumeur.
- Toute l'équipe est apte à accueillir toutes personnes en situation de handicap. Nous disposons de chambres pour personne à mobilité réduite.
- *The hotel is open every day. You can call us 7/24*
- *The reception is open from 7am to 11pm from Monday to Friday and from 8am to 11pm during weekends and bank holidays.*
- *Rooms are available from 1pm. On the departure day, you have to leave your room before 11am. All of our rooms are non-smoking.*
- *The whole staff is capable of welcoming any person with a disability. Our hotel has disabled rooms.*





# Nos chambres

## Rooms

### Nos chambres économiques

#### Our standard rooms

Ces chambres disposent d'une salle de bain privée avec douche et toilettes, une connexion Wifi, une télévision à écran plat, un bureau et un téléphone. Certaines de nos chambres peuvent être communicantes.

*These rooms have a private bathroom, the Wifi, a television, a desk and a telephone. Some of our rooms can be communicating.*

### Nos chambres modernes

#### Our modern rooms

Ces chambres modernes offrent tout le confort nécessaire à votre séjour. La salle de bain est équipée d'un sèche-serviette et d'un sèche-cheveux. Ce type de chambre existe aussi en trois lits.

**2 chambres pour personnes à mobilité réduite sont également à votre disposition.**

*These modern rooms offer all the necessary comfort for your stay. The bathroom is equipped with a towel dryer and a hairdryer. Some of these can be three-bedded rooms.*

**2 rooms for people with reduced mobility are at your disposal.**

### Nos chambres confortables

#### Our comfort rooms

Ces chambres sont plus spacieuses, possèdent l'air conditionné, un mini frigo, une baignoire dans la salle de bain, un plateau de courtoisie avec bouilloire.

*These rooms are more spacious, have air conditioning, a mini fridge and a bathtub in the bathroom.*





## Restaurant

### Restaurant

Nous vous proposons un menu à l'ardoise, tous nos plats sont changés toutes les semaines pour vous les garantir frais et de saison.

Pour connaître nos tarifs, consultez la plaquette restaurant. Le restaurant est ouvert de 12h à 14h du lundi au vendredi et de 19h à 21h du lundi au jeudi. Et par beau temps, venez profiter de notre terrasse !

*We have a slate service, our dishes are changed every week to ensure the freshness of our products and to serve you seasonal dishes.*

*To know our rate, please consult our restaurant notebook. The restaurant is open from noon to 2pm from Monday to Friday and from 7pm to 9pm from Monday to Thursday.*



## Bar

### Bar

Notre bar est ouvert de 7h à 23h du lundi au vendredi et de 8h à 23h le samedi, le dimanche et les jours fériés. Vous pouvez venir y boire des boissons chaudes ou froides, alcoolisées ou non.

*Our bar is open from 7am to 11pm from Monday to Friday and from 8am to 11pm for the weekend and bank holidays. You can come and try either hot or fresh drinks, alcoholic or soft drinks.*



## Les petits déjeuners

### Breakfasts

Un petit déjeuner continental complet sous forme de buffet vous est proposé au tarif de 8.50€ pour les adultes et à 5.50€ pour les enfants (-7 ans).

Un petit déjeuner au bar (café + croissant + jus d'orange) vous est proposé à 5€.

- De 7h00 à 9h30 du lundi au vendredi.
- De 8h00 à 10h00 les samedis, dimanches et jours fériés.

*A continental breakfast buffet is served for 8.50€ for adults and 5.50€ for children (- 7 years old).*

*A breakfast the bar (coffee + pastries + orange juice) is also possible for 5€.*

- From 7:00am to 09:30am from Monday to Friday.
- From 8:00am to 10:00am during weekends and bank holidays.



## Boutique

### Shop

Envie d'un souvenir de notre région et son histoire ? Venez découvrir notre boutique proposant des produits normands et autres souvenirs à s'acheter ou à offrir !

*Want to bring home a little souvenir ? Have a look at our souvenir shop ! You will find various Norman products and D-Day related items.*



## Salles de séminaire

### Seminar rooms

Les salons Honfleur et Deauville peuvent être loués pour vos manifestations (réunions, séminaires, repas, journée étude).

Nous pouvons vous proposer plusieurs types de disposition pour la salle selon vos souhaits. N'hésitez pas à venir à la réception demander nos tarifs. Il est possible de louer la salle pour la journée ou la demi-journée.

*We invite you to come and discover our rooms « Honfleur » and « Deauville » for your seminars and other performances. We offer several types of room layouts, depending on your request. Feel free to ask the reception for the rooms rental. It is possible to rent these rooms for the day or half-day.*



Le salon Deauville (70m<sup>2</sup>)  
« Deauville » (70m<sup>2</sup>)



Le salon Honfleur (48m<sup>2</sup>)  
« Honfleur » (48m<sup>2</sup>)





## Autres Others

### Réveil

Nous pouvons programmer votre réveil à l'heure que vous désirez. Pour la réception, composez le 9.

#### Alarm clock

*We can set up your alarm clock at the time you desire. To call the reception, dial 9.*

### Enfants

Vos enfants sont les bienvenus dans notre hôtel, si vous avez besoin d'un lit bébé (supplément 7€) merci de le préciser lors de votre réservation. Nous avons également à disposition une chaise haute, chauffe-biberon et matelas à langer.

#### Children

*Children are welcome in our hotel, if you need a cot (extra 7€), please mention it when you are booking. We have highchair, bottle warmer, changing mat.*

### Animaux

Vos animaux de compagnie sont les bienvenus dans notre hôtel avec un supplément de 7€.

#### Pets

*Pets are welcome in our hotel for an extra charge of 7€.*

### Wifi

Une connexion Wifi est disponible gratuitement dans tout l'hôtel. Connectez-vous au réseau Crocus puis ouvrez une page Internet ( dite « non sécurisée »). Il vous sera demandé l'identifiant : client et le mot de passe : memorial

*A wifi connexion is available throughout the hotel. Connect to the crocus network then open an internet page. Where you shall enter the following. The ID : client and the password : memorial*

### Journaux

Des journaux locaux, plans et dépliants sont à votre disposition à la réception.

#### Newspaper

*Local newspapers, maps and travel brochures are at your disposal at the reception.*

### Divers

Nous pouvons vous remettre fer à repasser, sèche-cheveux, kit de rasage ou dentaire, chargeur de téléphone, adaptateur de prise de courant, kit de couture sur demande à la réception.

#### Misc

*We can hand you shaving or dental kit, iron, hairdryer, phone charge, plug adapter, sewing kit on simple demand at the reception.*

### Les clefs

Les clefs perdues ou non restituées vous seront facturées 50€.

#### Keys

*Keys lost or not returned will be charged 50€.*

### Objets oubliés

Les objets oubliés peuvent vous être envoyés avec un supplément de 10€, les frais d'envoi sont à votre charge.

#### Forgotten items

*Forgotten items can be sent to you with an extra charge of 10€, shipping are your responsibility.*

## Numéros pratiques et urgence

### Practical numbers and emergencies

Numéro d'urgence européen, <i>European emergency number</i> :	112
Incendie et secours, <i>fire and help</i> :	118
Secours médicaux SAMU, <i>emergency medical service</i> :	115
SAMU social, <i>social emergency</i> :	1115
Centre anti-poison :	1+33(0)2 99 59 22 22
Pharmacie de garde, <i>pharmacy on duty</i> :	13237
Météo :	13250
Horloge parlante, <i>speaking clock</i> :	13699
SNCF :	13635
Air France :	13654

## Téléphone Phone

Pour appeler la réception, décrochez et composez le 9. Pour appeler à l'extérieur, décrochez et composez le 0 puis votre numéro. Pour appeler une autre chambre, décrochez et composez le 20 + numéro de chambre.

*To call the reception, take down and compose 9. To call up outside, take down and compose 0 then your number. To call another room, drop out and dial 20 + the room number.*

### Indicatifs du pays

#### Dialling codes

- Afrique du sud : 0027
- Algérie : 00213
- Allemagne : 0049
- Arabie saoudite : 00966
- Australie : 0061
- Autriche : 0043
- Belgique : 0032
- Brésil : 0055
- Canada : 001
- Chine : 0086
- Danemark : 0045
- Emirats arabes : 00971
- Espagne : 0034
- Etats-Unis : 001
- Finlande : 00358
- Grèce : 0030
- Hong-Kong : 00852
- Inde : 0091
- Irlande : 00353
- Israël : 00972
- Italie : 0039
- Japon : 0081
- Luxembourg : 00352
- Maroc : 00212
- Monaco : 00377
- Norvège : 0047
- Pays-Bas : 0031
- Portugal : 00351
- Royaume-Uni : 0044
- Russie : 007
- Suède : 0046
- Suisse : 0041
- Tunisie : 00216
- Turquie : 0090

## Chaines de télévisions Televisions channels

- TF1 ..... 1
- France 2 ..... 2
- France 3 ..... 3
- Canal+ ..... 4
- France 5 ..... 5
- M6 ..... 6
- Arte ..... 7
- C8 ..... 8
- W9 ..... 9
- TMC ..... 10
- NT1 ..... 11
- NRJ12 ..... 12
- LCP ..... 13
- France 4 ..... 14
- BFM ..... 15
- CNews ..... 16
- D17 ..... 17
- Gulli ..... 18
- France Ô ..... 19
- HDI ..... 20
- L'équipe 21 ..... 21
- 6ter ..... 22
- Numéro 23 ..... 23
- RMC ..... 24
- Chérie 25 ..... 25
- LCI ..... 26
- France info ..... 27
- CNBC ..... 70
- RTVE.ES ..... 71
- Bloomberg ..... 72
- CNN ..... 73
- TVE Internationale ..... 74
- BVN TV ..... 75000

# Détente & loisirs Tourisme

## Envie de vous détendre ? Profitez du salon pour :

- Lire : journaux et magazine x Feuilletter : documents touristiques. Nous vous conseillons de consulter le classeur touristique du Calvados à votre disposition à la réception. Vous y découvrirez tous les sites, monuments et lieux de visite de la région.

## Notre ville de Caen bénéficie de sites exceptionnels à découvrir :

- Le musée du Mémorial (des bons de réduction sont disponibles à la réception). Le Mémorial propose plusieurs activités différentes.
- Le château Ducal
- L'abbaye aux Dames
- L'abbaye aux Hommes

Retrouvez toutes les informations sur le site de l'office du tourisme : [www.caen-tourisme.fr](http://www.caen-tourisme.fr)

## L'office du tourisme propose de nombreuses activités pour votre séjour.

- Mais aussi plusieurs commerces en centre-ville ou la galerie marchande Côte de Nacre à 4km de l'hôtel.

## Un petit tour sur nos marchés :

- Vendredi matin, place Saint Sauveur.
- Dimanche matin, place Courtonne près du port de plaisance.

## Côté sport, sont à proximité de notre établissement :

- Des terrains de tennis (tennis club de Caen à 500m).
- La piscine du Chemin vert à 2km.
- Un golf à 6km (Golf de Caen à Biéville-Beuville).
- Des aires de jeux pour enfant à 400m (parc de la fossette, la colline aux oiseaux).
- Des salles de remises en forme à 20m.

# Leisure activities and tourism

## Feeling the need to relax ? Enjoy our lounge to :

- Read : newspapers and magazines.
- Read : tourist documents. We advise you to consult the tourist file of Calvados at your disposal at the reception. You will find all the sites and monuments of the region.

## Caen benefits from exceptional sites :

- The Memorial Museum (discount offers are available at the reception). The Memorial provides several activities.
- The Ducal Castle
- L'abbaye aux Dames
- L'abbaye aux Hommes

Find all the information on the site of the tourist office : [www.caen-tourisme.fr](http://www.caen-tourisme.fr).

## The tourist information office offers several activities for your stay.

- Several shops in the center of the city or a mall at 4km from the hotel

## Our Markets :

- Friday morning : place Saint Sauveur
- Sunday morning : place Courtonne

## Sport, near the hotel :

- Tennis court (tennis club de Caen at 500m)
- The Chemin Vert swimming pool at 2km
- A golf at 6km (Golf de Caen at biéville-Beuville)
- Playground for kids at 400m (parc de la fossette, colline aux oiseaux)
- Fitness rooms at 20m from the hotel

# Notre mobilisation pour le développement durable

## Our mobilisation in favour of the sustainable development

Dans le but de participer à notre échelle au développement durable, l'ensemble du personnel s'engage dans la sensibilisation à la gestion économe de l'énergie, de l'eau et des déchets.

Nous pratiquons l'économie d'énergie en équipant l'établissement d'ampoules LED.

L'hôtel est équipé en économiseur d'eau et possède un récupérateur d'eau. Toute l'équipe est sensibilisée au tri des déchets.

*In order to contribute, at our level, to sustainable development, the whole staff is committed to a resource-efficient management of waste, water and energy.*

*We practice energy saving by equipping the establishment with LED bulbs.*

*The hotel is equipped with water saver and a rainwater recuperator. The whole team was made sensitized to waste sorting.*

## Envie de faire un geste ?

Nous vous remercions de bien vouloir éteindre les lumières et la télévision en sortant de la chambre. Pour aider à préserver notre planète merci d'être vigilant à l'usage de l'eau. Posez vos serviettes sur le sol ou dans la douche ou dans la baignoire pour qu'elles soient remplacées.

## Want to participate ?

*We kindly request you to turn off the lights and the television before leaving. In order to preserve our planet, please be thoughtful with your use of water. Please, leave your towels whether on the floor or in your shower/ bathtub if you want them to be changed.*

# Liens utiles Useful links

- **Comité départemental du tourisme**  
[www.calvados-tourisme.com](http://www.calvados-tourisme.com)
- **Comité régional du tourisme**  
[www.normandie-tourisme.fr](http://www.normandie-tourisme.fr)
- **Office de tourisme :**  
[www.caen-tourisme.fr](http://www.caen-tourisme.fr)
- **Mairie de Caen**  
Esplanade Jean-Marie Louvel  
14027 Caen Cedex 9  
[www.caen.fr](http://www.caen.fr)  
Tel : +33(0)2 31 30 41 00
- **Gendarmerie**  
29 Avenue du 43<sup>ème</sup> Régiment Artillerie  
14000 Caen  
Tel : +33(0)2 31 38 41 00
- **Police Nationale (direction départementale)**  
10 rue Thibout de la Fresnaye 14000 Caen  
Tel : +33(0)2 31 26 22 22
- **Fourrière**  
Tel : +33(0)2 31 29 22 28
- **Police Municipale**  
Esplanade Jean-Marie Louvel 14000 Caen  
Tel : +33(0)2 31 30 45 50
- **Centre Hospitalier Universitaire**  
Avenue de la Côte de Nacre  
Tel : +33(0)2 31 06 31 06







CAEN - MÉMORIAL



**CROCUS**

★ ★

HÔTEL - RESTAURANT  
SÉMINAIRES

*Depuis  
2001*

2, rue de la Folie, 14000 Caen  
Téléphone : 02 31 47 31 23  
Fax : 02 31 47 36 86  
[www.hotel-crocus-memorial.com](http://www.hotel-crocus-memorial.com)  
[contact@hotel-crocus-caen-memorial.com](mailto:contact@hotel-crocus-caen-memorial.com)

